Aufbauanleitung

Faltpavillon
inkl. vier Seitenteilen

Abbildung beispielhaft

Bitte vor Aufbau und Bedienung sorgfältig alle Sicherheitshinweise und Anweisungen lesen! Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen! Anleitung aufbewahren und bei Weitergabe des Produktes mit aushändigen!

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang 3
- Teileübersicht Pavillon 3
- Teileübersicht Befestigungsmaterial 3
- Teilebezeichnung 4

Einführung 5
- Symbole in der Aufbauanleitung 5

Bezugsnormen 5

Allgemeine Informationen 6

Beschreibung Faltpavillon 6

Sicherheit 7
- Bestimmungszweck und Anwendungsort 7
- Nutzungs- und Installationsvoraussetzungen 7
- Gewährleistung und Haftung 7
- Restrisiken 8
- Pflichten des Betreibers 8
- Anforderungen an den Aufsteller 8

Sicherheitshinweise 8
- Sicherheitshinweise zum Aufbau des Faltpavillons 9
- Sicherheitshinweise zur Bedienung 9

Technische Merkmale 9
- Bezugsmodelle 9
- Technische Merkmale Faltpavillon 9

Transport und Verpackung 10
- Transport des Faltpavillons 10
- Verpackung, Handling und Entfernen der Verpackung 10
- Auspacken 10

Benötigtes Werkzeug 10
- Benötigtes Werkzeug für den Aufbau 10

Aufbau Faltpavillon 11
- Aufbau Faltpavillon 12

Benutzung Faltpavillon 17
- Wichtige Hinweise vor und während Benutzung 17

Abbau Faltpavillon 17

Einpacken 18

Aufbewahrung 18
- Aufbewahrung 18

Wartung und Reinigung 19
- Regelmäßige Wartung 19
- Reinigung 19

Pflegehinweise 20

Entsorgung 21

Service 21

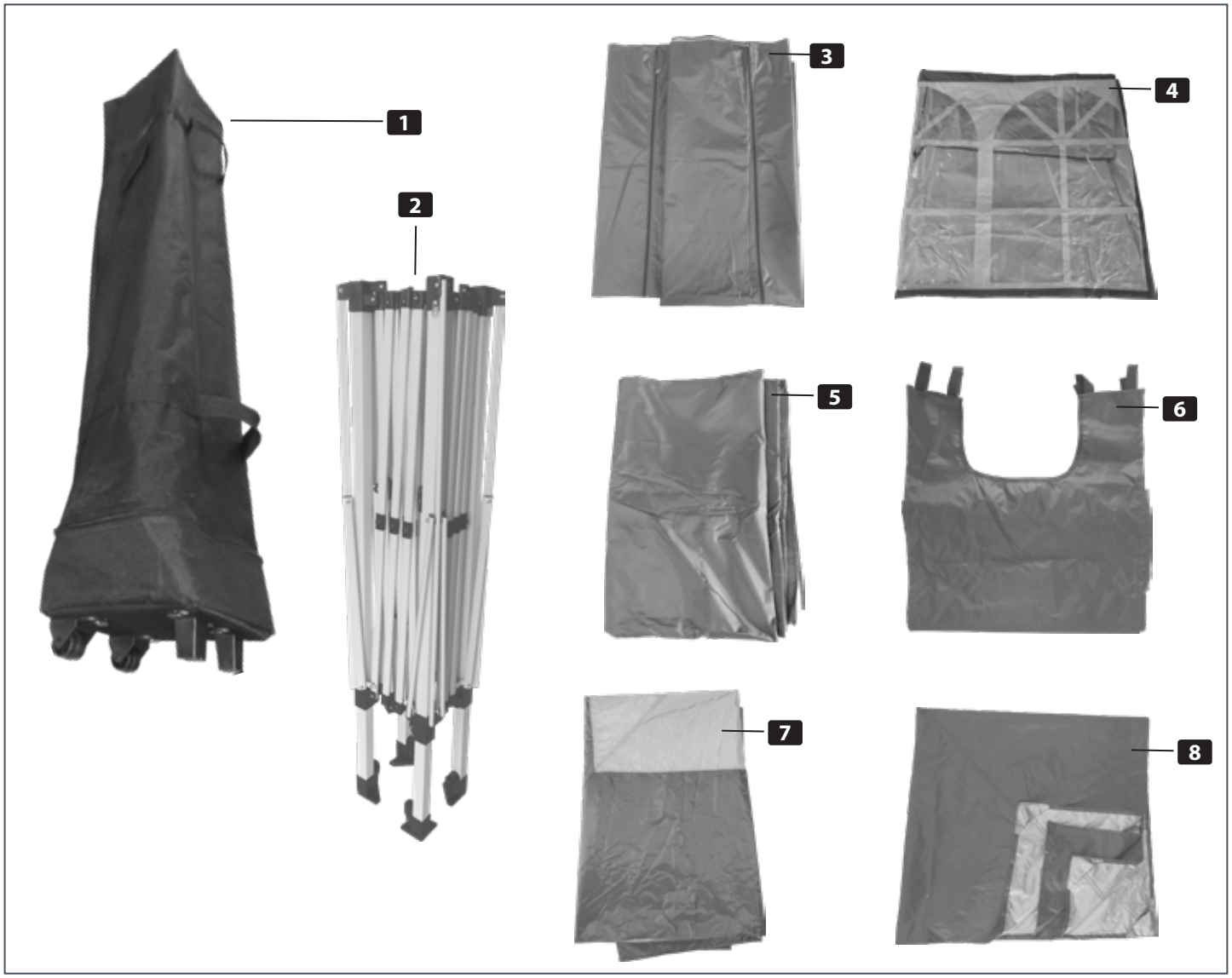
Garantiebedingungen 22

Garantiekarte 22

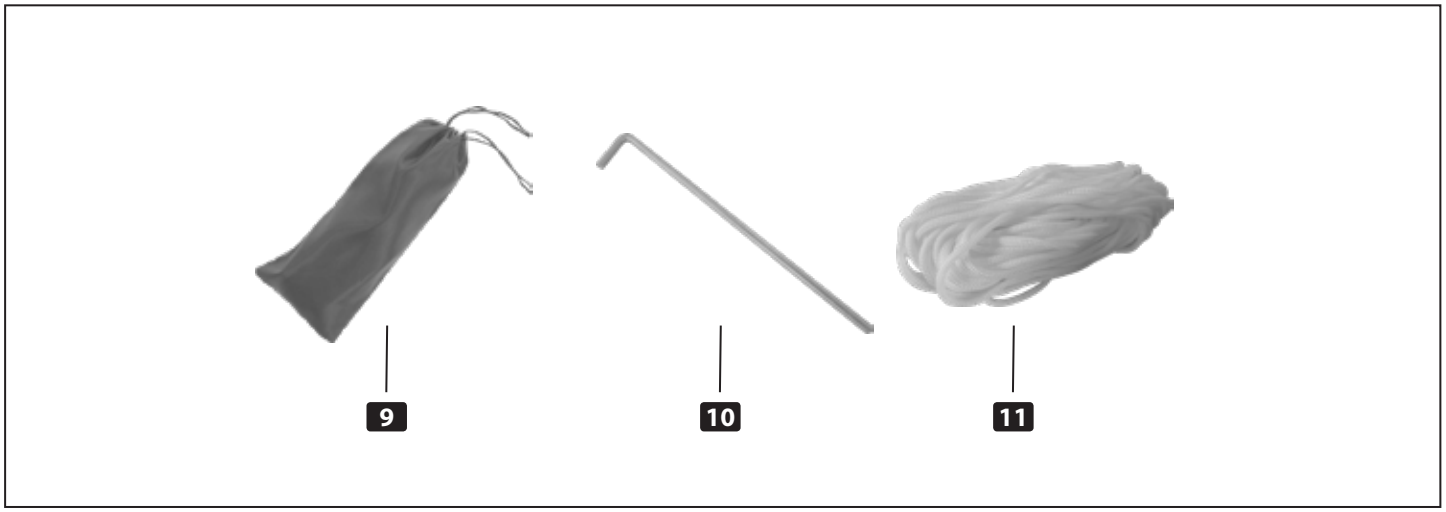
Lieferumfang

Alle nachfolgenden Darstellungen dieser Aufbauanleitung haben nur anschaulichen Charakter.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Materialänderungen vorzunehmen.
Die Teilebezeichnungen zu nachfolgender Abbildung finden Sie auf Seite 4.

Teileübersicht Pavillon



Teileübersicht Befestigungsmaterial



Lieferumfang

Teilebezeichnung

1	Transporttasche	1x
2	Gestell	1x
3	Seitenteil mit zwei Reißverschlüssen	1x
4	Seitenteile mit Sichtfenster	2x
5	Seitenteil (geschlossen)	1x
6	Eckpfosten-Verkleidungen	4x
7	kleines Dach	1x
8	großes Dach	1x
9	Zubehörbeutel	1x
10	Erdspieße	16x
11	Spannschnüre	4x

Für defekte Teile oder Fehlteile wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.
Kontaktdaten finden Sie auf Seite 21.

Einführung

Diese Aufbauanleitung ist Bestandteil des auf Seite 6 beschriebenen Faltpavillons (im nachfolgenden „Faltpavillon“ genannt) und richtet sich an die Benutzer.
Sie soll eine korrekte Verwendung und Wartung des Produktes garantieren.
Die Aufbauanleitung sollte immer im Ganzen bleiben und während der Lebensdauer des Faltpavillon an einem leicht zugänglichen Ort aufbewahrt werden.

Bei Weitergabe des Produktes an Dritte ist diese Aufbauanleitung mit auszuhändigen. Bei Verlust oder Beschädigung der Aufbauanleitung muss der Kunde bei seinem Händler eine neue Ausgabe anfordern, unter Angabe der wichtigsten Produktdaten und des Anforderungsgrunds.
Der Hersteller behält sich das Recht auf eine Aktualisierung der Produktion und der Aufbauanleitung vor, ohne dass die vorherige Produktion und die Aufbauanleitung angepasst werden müssen. Der Hersteller behält sich sämtliche Rechte auf diese Aufbauanleitung vor: Eine – auch teilweise – Vervielfältigung derselben ist ohne eine schriftliche Genehmigung nicht erlaubt.

Symbole in der Aufbauanleitung

Nachfolgend werden die in dieser Aufbauanleitung verwendeten **HINWEISSYMBOLE** beschrieben.
INFORMATIONEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN für eine problemlose Montage und Verwendung des Faltpavillons.

Die Missachtung dieser Hinweise kann zu Mängeln am Produkt führen und/oder seine Funktion beeinträchtigen.
ACHTUNG GEFAHR FÜR DEN BENUTZER! Diese Hinweise und Informationen müssen unbedingt eingehalten werden.
Eine eventuelle Missachtung kann die Sicherheit von Personen gefährden.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Aufbau oder zum Betrieb.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folgen haben kann.

Dieses Signalsymbol bezeichnet eine Gefährdung mit mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, mittlere bis schwere Verletzungen durch Quetschungen an Hand und Finger zur Folge haben kann.

Bezugsnormen

Der Faltpavillon wurde gemäß Prüfgrundsatz EK5/AK8 14-08.1:2014 für die Sicherheit von Pavillons geprüft.

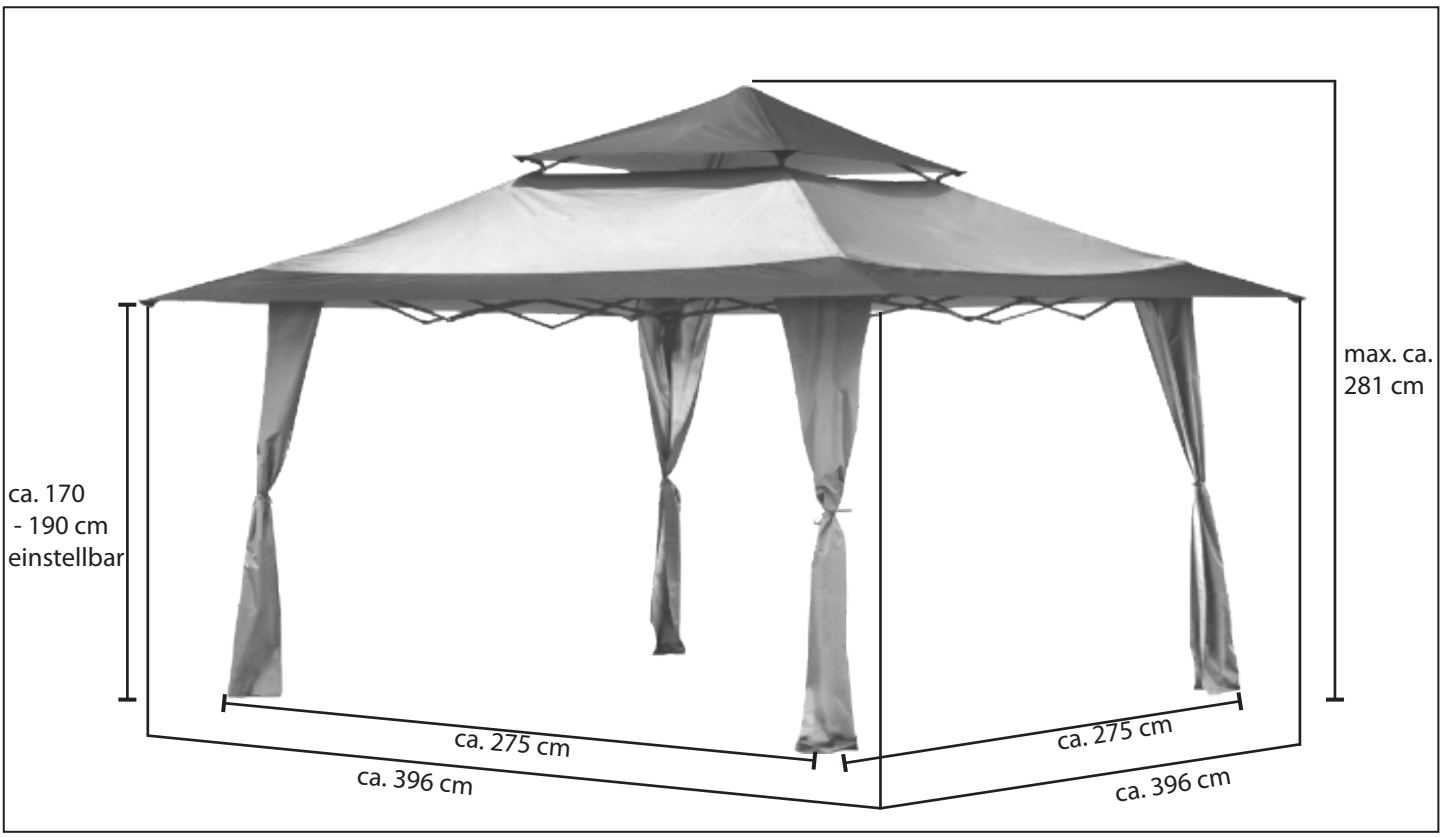
Im Gegensatz zu Zelten dient der Faltpavillon nicht zum Wohnen oder als Unterkunft.

Allgemeine Informationen

Die Montage des Faltpavillons soll von Personen ausgeführt werden, die in die Beachtung der Vorschriften und Sicherheitsmaßnahmen eingewiesen sowie mit gültigen Bauvorschriften vertraut gemacht worden sind.

- Die Montagestelle soll entsprechend vorbereitet und gesichert werden.
- Nach der Montage muss der Faltpavillon auf einwandfreien Halt und Stand überprüft werden.
- Nach der Beendigung der Arbeit die Aufbaustelle sauber halten. Alle Reste sowie nach der Montage übrig gebliebene Abfälle beseitigen.
- Der Faltpavillon kann nach vollständiger Beendigung der Aufbauarbeiten verwendet werden.
- Die dargestellten Abbildungen haben nur einen anschaulichen Charakter.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Materialänderungen vorzunehmen.

Beschreibung Faltpavillon



Der Faltpavillon besteht im Wesentlichen aus einem Stahl-Gerüst (Gestell), dem 2-teiligen Sonnenschutzdach und den Seitenteilen.

Metallgestell: Das Metallgestell besteht aus pulverbeschichtetem Stahl.
Sonnenschutztuch: Das Sonnenschutztuch besteht aus 100% Polyester mit PU-Beschichtung und dient zur Abdeckung/zur Beschattung.
Seitenteile: Die Seitenteile bestehen aus 100% Polyester mit PU-Beschichtung, die Sichtfenster aus 100 % Polychlorid (PVC).

Die verwendeten Materialien sind widerstandsfähig gegen Verschleiß, der durch die Verwendung und durch Witterungseinflüsse entsteht, wobei von normalen Nutzungsverhältnissen und mediterranen Klimabedingungen ausgegangen wird.

Warnung

Der Faltpavillon muss fest mit dem Untergrund, auf welchem der Faltpavillon steht, verbunden werden.
Passendes Befestigungsmaterial ist diesem Faltpavillon beigefügt oder erhalten Sie im Fachhandel. Der Faltpavillon darf nur frei aufgestellt werden. Bei dem Faltpavillon handelt es sich um ein nicht ortsgebundenes Produkt. Der Faltpavillon ist somit auch bei aufkommenden schlechten Wetterverhältnissen wie z. B. Wind, Sturm oder Schnee abzubauen und geschützt einzulagern.

Sicherheit

HINWEIS!

Bestimmungszweck und Anwendungsort

Der Faltpavillon ist ausschließlich als Unterstand konzipiert und dient nicht als Zelt im Sinne von Wohnen und Unterkunft.
Er hat den Zweck den unter ihm befindlichen Bereich vor Sonneneinstrahlung (je nach Sonnenstand/Lichtquelle) zu schützen und eventuellen Widerschein zu reduzieren. Der Faltpavillon ist ausschließlich für den Privatgebrauch im Außenbereich und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Faltpavillon darf nur wie in dieser Aufbauanleitung beschrieben verwendet werden.

Der Faltpavillon darf ausschließlich für den oben genannten Bestimmungszweck verwendet werden, auch wenn dieser aus wasserundurchlässigem Gewebe und Metall besteht. Der Faltpavillon ist kein Kinderspielzeug. Der Faltpavillon ist nicht für eine dauerhafte Aufstellung vorgesehen. Der Faltpavillon lässt sich schnell auf- und abbauen und darf nur für die Dauer des Gebrauchs aufgestellt werden.

ACHTUNG: Jegliche vom obigen Bestimmungszweck abweichende Verwendungen sind **UNTERSAGT**, da hierdurch gefährliche Situationen für Personen entstehen könnten. Der Hersteller und/oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Warnung

ES IST UNTERSAGT, auf dem Faltpavillon Gegenstände abzulegen und/oder sich an ihm abzustützen oder anzuhängen.
Eine unsachgemäße Verwendung befreit den Hersteller von jeglicher Haftung für eventuelle Personen- oder Sachschäden.
Die Missachtung der Verwendungsbedingungen hat den automatischen Verfall jeder Art von Herstellergarantie zur Folge.

ES IST UNTERSAGT, das Gestell oder die Stoffteile in irgendeiner Art und Weise zu zerlegen oder umzubauen. Für jegliche Veränderungen am Produkt übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

ACHTUNG: Bei Regen, Wind (bei mehr als 40 km/h) oder Schneefall muss der Faltpavillon komplett abgebaut werden.
Andernfalls besteht die Gefahr von Personen- oder Sachschäden.

INFORMATIONEN UND VORSICHTSMAßNAHME: Die Verwendung bei Frost/Schnee kann zu Schäden am Faltpavillon führen!

ACHTUNG: Es ist verboten, Leitern oder andere feste Gegenstände in der Nähe des Faltpavillon aufzustellen oder zu installieren, welche ein Betreten oder Hinhängen an den Faltpavillon ermöglichen können.

Nutzungs- und Installationsvoraussetzungen

Die normale Verwendung des Faltpavillon kann durch Personen ohne Fachkenntnisse erfolgen, sofern sie über 12 Jahre alt sind, in die ordnungsgemäße Verwendung eingewiesen wurden und diese Aufbauanleitung gelesen haben.
Die normale Bedienung des Faltpavillon (z. B. Aufbau, Anbringung optionaler Seitenteile) kann nach Einweisung in die Bedienung und Sicherheit durch Personen ohne Fachkenntnisse erfolgen.

Gewährleistung und Haftung

Personen- oder Sachschäden sind von der Haftung ausgeschlossen, wenn diese auf folgende Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes
- Unsachgemäße Öffnung der Verpackung
- Jegliche Veränderung am Produkt
- Nicht sachgemäßer Aufbau oder Bedienung
- Nichtbeachtung dieser Aufbauanleitung
- Nichteinhaltung der angegebenen technischen Daten
- Normaler Verschleiß und Farbveränderungen durch UV-Strahlung

Sicherheit

Warnung

- Bei Regen, Wind (bei mehr als 40 km/h) oder Schneefall muss der Faltpavillon komplett abgebaut werden, da die Gefahr von Personen- oder Sachschäden besteht. Lagern Sie nach dem Abbau den Faltpavillon geschützt ein.
- Keine Gegenstände auf dem Sonnenschutztuch ablegen.
- Es ist streng verboten, sich an den Faltpavillon zu hängen oder an ihm abzustützen: Es besteht die Gefahr von Personenverletzungen oder Schäden an dem Faltpavillon. Für jede Art sonstiger Fragen bitten wir Sie, sich vor Verwendung des Faltpavillons an Ihren Händler zu wenden.
- Der Nutzer darf keine Eingriffe oder Arbeiten an dem Faltpavillon vornehmen, die seinen Kompetenzbereich überschreiten (siehe Kapitel „Bestimmungszweck und Anwendungsort“ auf Seite 7 sowie Kapitel „Wartung und Reinigung“ auf Seite 19).
- Bei Veränderungen/Eingriffen am Produkt, die ohne Genehmigung des Herstellers vorgenommen werden, ist letzterer von jeglicher Haftung für eventuell daraus folgende Schäden befreit. Der Nutzer muss den Händler umgehend über eventuelle Mängel und/oder Störungen der Sicherheitsvorrichtungen bzw. das Auftreten gefährlicher Situationen informieren.

Restrisiken

STOßGEFAHR: Der Faltpavillon verfügt auf allen vier Seiten über ein Teleskop-Gestänge.
Es besteht die Gefahr sich den Kopf zu stoßen.

Sicherheitshinweise

Pflichten des Betreibers

- Der Faltpavillon darf nur in einwandfreiem und sicherem Zustand eingesetzt werden.
- Sicherheitshinweise in dieser Aufbauanleitung sowie allgemeingültige Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind einzuhalten.
- Die technischen Spezifikationen, statische und dynamische Lasten sind einzuhalten.

HINWEIS!

Bei Nichteinhaltung der statischen und dynamischen Lasten kann es zum Verlust der Stütz- und Haltefunktion kommen.

- Der Betreiber des Faltpavillon ist vor der Erstbenutzung verpflichtet, sich vom sicheren und ordnungsgemäßen Zustand des Faltpavillons zu überzeugen.
- Kinder sind zu beaufsichtigen. Kinder können den Faltpavillon als Klettergerüst verwenden und sich daran hochziehen.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Lassen Sie den Faltpavillon niemals unbeaufsichtigt.

Anforderungen an den Aufsteller

Für den Aufbau des Faltpavillon sind folgende Punkte einzuhalten:

- Jene Person, welche mit dem Aufbau des Faltpavillons beauftragt wurde, muss diese Aufbauanleitung komplett gelesen und verstanden haben. Dies gilt auch, wenn die beauftragte Person bereits mit solchen Faltpavillons gearbeitet hat.
- Die beauftragte Person darf keine körperlichen Einschränkungen besitzen, welche die Aufmerksamkeit und das Urteilsvermögen beeinträchtigen. Dazu zählen z. B. Übermüdung, Alkoholkonsum etc.
- Kinder unter 12 Jahren, sowie Personen die unter Drogen-, Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen, dürfen keinerlei Arbeiten wie Aufbau, Abbau, Wartung oder Reinigung durchführen.

Warnung

Der Aufstellort und die Platzierung des Faltpavillons ist so zu wählen, dass bei auftretenden Gefahren (z. B. Brand) keinerlei Fluchtwege in der Umgebung versperrt sind.

Sicherheitshinweise

Warnung

Sicherheitshinweise zum Aufbau des Faltpavillons

- Versuchen Sie nicht, den Faltpavillon alleine aufzubauen. Das Stahlgestell kann dadurch beschädigt werden.
- Der Faltpavillon muss auf einem ebenerdigen Untergrund positioniert/aufgestellt werden, entfernt von Kanten.
- Beim Aufstellen auf festem Untergrund (z. B. Pflastersteine) ist eine Befestigung mit den Spannseilen und Erdspießen nicht möglich. Verwenden Sie anderes geeignetes Befestigungsmaterial/Hilfsmittel, um eine feste Verankerung zu erreichen.
- Halten Sie Kinder und Tiere während des Aufbaus von der Aufbaustelle fern, bis alle Arbeiten abgeschlossen wurden.
- Achten Sie darauf, dass keinerlei Spannungen an den Eckpunkten/Verbindungen während des Auf-/Abbaus entstehen.
- Der Faltpavillon muss im rechten Winkel (90 Grad) ausgerichtet sein.
- Beim Aufbau des Faltpavillon besteht die Gefahr von Quetschverletzungen an Fingern und Händen. Deshalb werden beim Aufbau Schutzhandschuhe empfohlen.
- Bauen Sie den Faltpavillon nicht bei Regen, Schnee und aufkommendem Wind mit zu erwartenden Windgeschwindigkeiten von mehr als 40 km/h (frischer Wind, größere Zweige und Bäume bewegen sich und Wind ist deutlich hörbar) auf. Der Faltpavillon könnte umkippen und jemanden verletzen.
- Der Faltpavillon verfügt über ein zweites abgesetztes Dach, um einen Luftaustausch bei geschlossenen Seitenteilen zu gewährleisten. Die Öffnung zwischen den beiden Dächern darf nicht verschlossen werden.
- Die Platzierung des Faltpavillons ist so zu wählen, dass bei auftretenden Gefahren (z. B. Brand) keinerlei Fluchtwege versperrt sind.

Sicherheitshinweise zur Bedienung

- Der Betreiber des Faltpavillon ist verpflichtet, sich vor der Benutzung vom sicheren und ordnungsgemäßen Zustand des aufgebauten Faltpavillons zu überzeugen.
- Der Betreiber muss alle Personen, welche den Faltpavillon bedienen, im sicheren Gebrauch und Umgang unterweisen.
- Es dürfen keinerlei heiße Gegenstände wie z. B. Grills, Heizpilze oder ähnliches innerhalb oder in der Nähe des Faltpavillon verwendet werden.
- Benutzen Sie den Faltpavillon nicht, wenn dieser Beschädigungen aufweist.
- Der Faltpavillon ist kein Regenschutz.
- Der Faltpavillon darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, da z. B. starke Windböen Schäden verursachen können.
- Bei Regen können sich Wassersäcke im Sonnenschutztuch bilden. Das gesammelte Wasser ist umgehend zu beseitigen.
- Der Faltpavillon ist bei einsetzendem Regen oder anderen Feuchtigkeitseinflüssen sowie bei Nichtgebrauch abzubauen.

Technische Merkmale

Bezugsmodelle

Die vorliegende Aufbauanleitung bezieht sich auf das Faltpavillon-Modell 303180114:

Technische Merkmale Faltpavillon

Breite in Meter / Länge in Meter / Höhe in Meter
Standfläche (von Außenkante Eckpfosten zu Außenkante Eckpfosten)

Merkmale	Modell 303180114
Baujahr	2019
Farbe Gestell	Weiß
Breite (m)	ca. 3,96 (Überdachung)
Länge (m)	ca. 3,96 (Überdachung)
Höhe max. (m)	ca. 2,81
Durchgangs-höhe (m)	ca. 1,7 -1,9 m (einstellbar)
Standfläche	ca. 2,75 m x 2,75 m
Sonnen-schutztuch	100% Polyester, Oxford 210D, PU beschichtet
Farbe Sonnen-schutztuch	beige/braun

Die Beschattungsfläche entspricht bei senkrechtem Lichteinfall maximal ca. 16 qm.
Die Beschattung wandert mit der Sonnenstellung/Lichtquelle und ist somit nicht immer 100%ig gegeben.
Daher kann die Beschattung auch außerhalb des Faltpavillons liegen.

Transport und Verpackung

Transport des Faltpavillons

Für die Handhabung vor, während und nach dem Transport des Faltpavillon ist der Kunde verantwortlich. Der Kunde muss für einen angemessenen Transport sorgen, damit die Originalverpackung und somit der Faltpavillon nicht beschädigt wird. Eventuelle Produktschäden, die durch die Demontage und die Handhabung oder Transport nach der Installation verursacht werden, sind nicht durch die Garantie/Gewährleistung abgedeckt.
Das Verpackungsmaterial muss entsorgt und/oder wiederverwertet werden, gemäß den geltenden Vorschriften im Bestimmungsland.

Verpackung, Handling und Entfernen der Verpackung

Der Faltpavillon ist in einer rollbaren Tragetasche verpackt, die einfach geöffnet und entfernt werden kann.

HINWEIS!

Auspacken

Der Faltpavillon ist schwer, besteht aus mindestens 1 Paket und sollte nach Möglichkeit von zwei Personen getragen werden. Zum Öffnen der Verpackung eine Schere mit abgerundeten Spitzen verwenden, damit die Transporttasche und die darin befindlichen Gestellteile und das Sonnenschutztuch nicht beschädigt werden.

Warnung

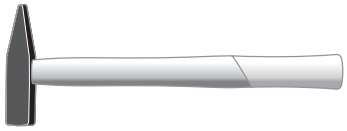
ACHTUNG: KEINESFALLS CUTTER ODER MESSER VERWENDEN.
Hierdurch kann der Faltpavillon beschädigt werden.
Die Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern lagern, da sie eine Gefahrenquelle darstellen können.

Benötigtes Werkzeug

Benötigtes Werkzeug für den Aufbau

Warnung

Wenn Sie das benötigte Werkzeug falsch oder unvorsichtig verwenden, besteht die Gefahr, dass Sie sich damit verletzen.



1x	Hammer für Bodenbefestigung

Aufbau Faltpavillon

1

Bestimmen Sie den Aufstellort des Faltpavillons. Dieser ist so zu wählen, dass bei auftretenden Gefahren (z. B. Brand) keinerlei Fluchtwege in der Umgebung versperrt sind. Der Untergrund muss fest und eben sein.
Nehmen Sie alle Einzelteile vorsichtig aus der Transporttasche.
Entfernen Sie die Schutzfolien und legen Sie den Faltpavillon und die Einzelteile an einem sicheren Ort ab, damit sie während der Aufbauarbeiten nicht verkratzt, beschädigt oder verschmutzt werden können.

HINWEIS!

Es dürfen nicht mehrere Faltpavillons miteinander verbunden werden.
Lassen Sie zwischen zwei Faltpavillons immer einen Abstand von mindestens 3 Metern.

2

Prüfen Sie, ob alle Einzelteile gemäß Aufstellung auf Seite 4 vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.

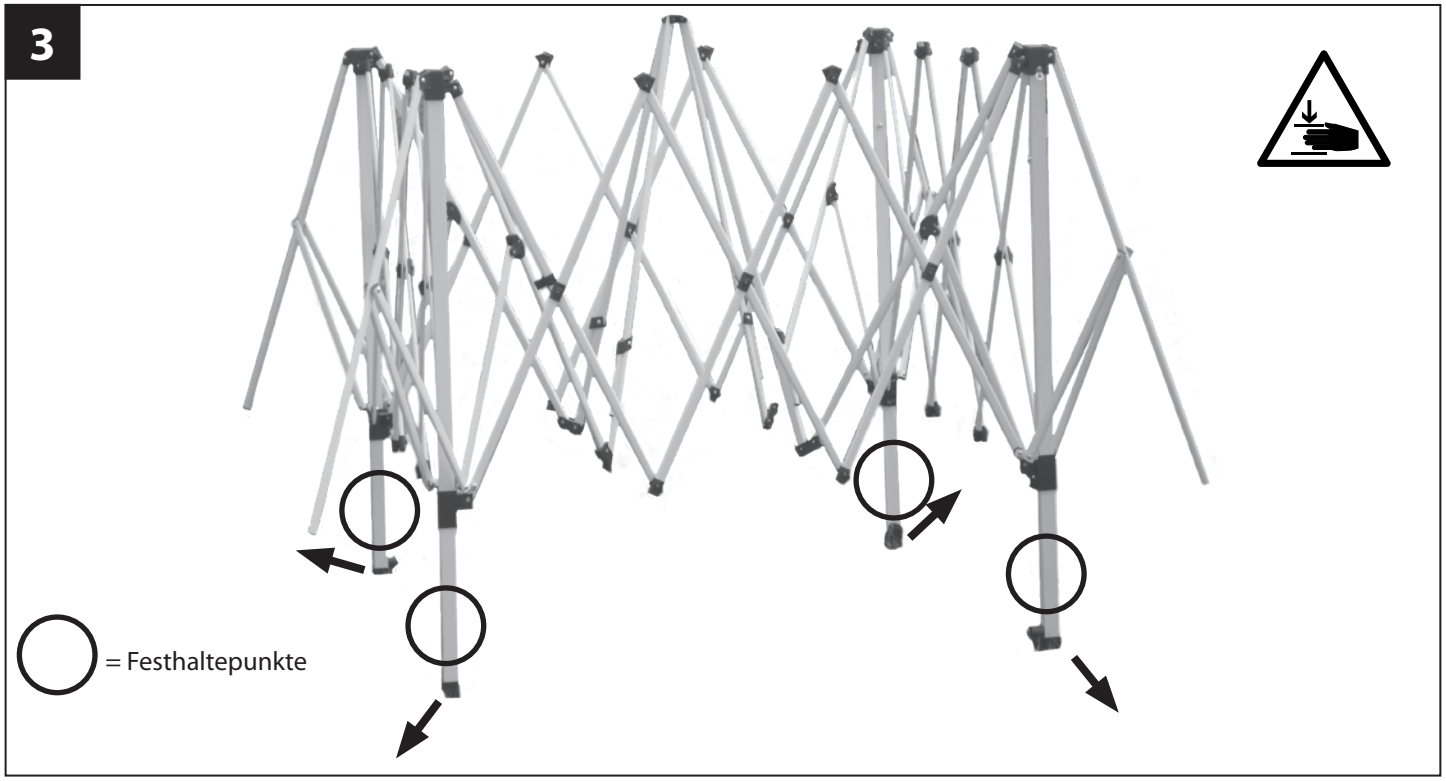
HINWEIS!

Beginnen Sie bei fehlenden, beschädigten oder verformten Teilen keinesfalls mit der Montage.
Wenden Sie sich in einem solchen Fall umgehend an unseren Kundenservice.
Die Kontaktdaten finden Sie auf Seite 21.

Warnung

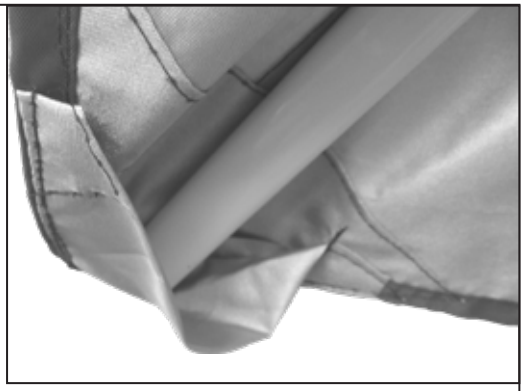
Für den Auf- und Abbau benötigen Sie mindestens 2 Personen. Für einen einfacheren und zeitsparenderen Auf- und Abbau werden 3-4 Personen empfohlen.
Achten Sie auf einen festen und ebenen Untergrund.
Beim Auf- und Abbau besteht Quetschgefahr von Fingern und Händen!
Es wird empfohlen Schutzhandschuhe zu tragen.

3



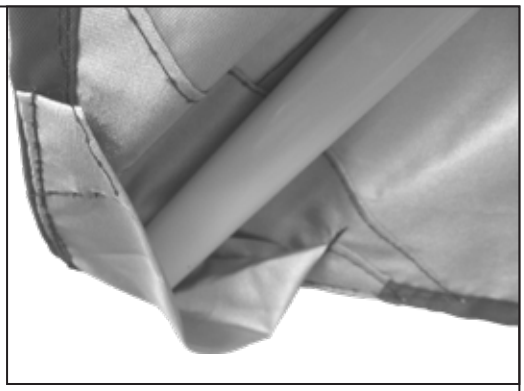
Platzieren Sie das Gestell aufrecht auf einem festen und ebenen Untergrund.
Heben Sie das Gestell leicht an. Ziehen Sie das Gestell an den vier Eckstangen langsam und gleichmäßig bis auf etwa Armlänge auseinander. Halten Sie dabei das Gestell an den Eckpfosten soweit unten wie möglich. **QUETSCHGEFAHR!**

4



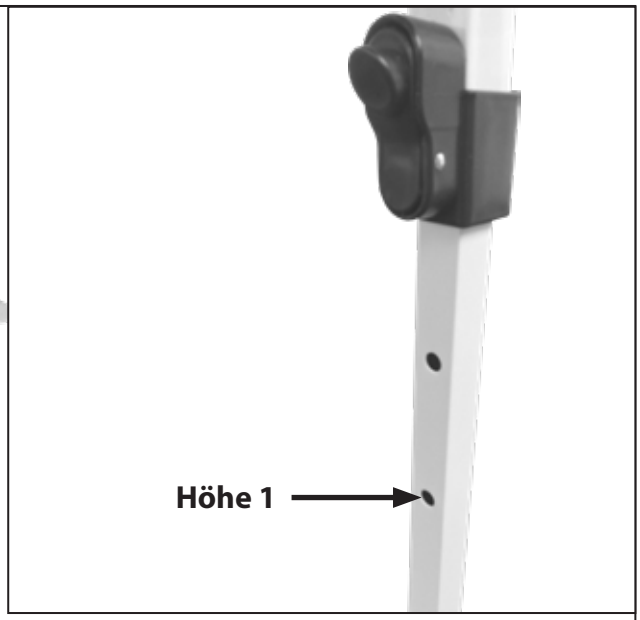
Legen Sie das kleine Dach auf den Mittelpfosten des Gestells auf. Halten Sie das kleine Dach in der Mitte (oben) fest, während Sie die vier Ecklaschen an den Eckstreben einhängen.

5



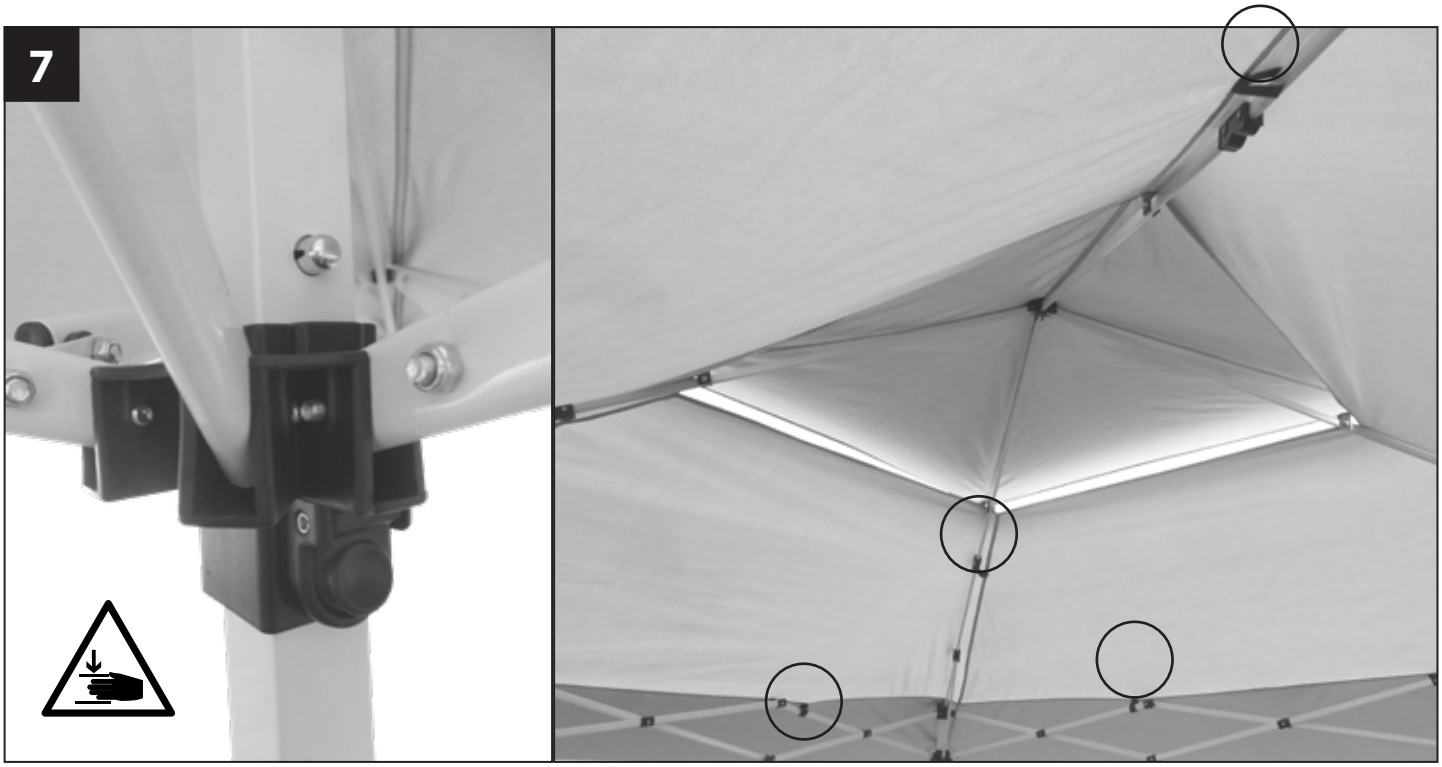
Legen Sie nun das große Dach auf das Gestell auf und richten Sie es an den Ecken aus.
Hängen Sie das große Dach an allen vier Ecken an den Streben ein. Die Streben müssen gut in den Ecken liegen, der helle Bereich des Stoffes sollte dabei innerhalb der obersten Kante des Gestells liegen.
Ziehen Sie dazu gegebenenfalls das Gestell noch etwas weiter auseinander.
Halten Sie dabei das Gestell an den Eckpfosten soweit unten wie möglich. **QUETSCHGEFAHR!**

6



Ziehen Sie das Gestell an allen vier Ecken jetzt ganz auseinander, damit sich das kleine und große Dach spannen.
Halten Sie dabei das Gestell an den Eckpfosten soweit unten wie möglich. **QUETSCHGEFAHR!**
Schieben Sie nun alle vier Eckpfosten um eine Rasterung auf die Höhenstufe 1 nach oben. Dies erleichteret den weiteren Aufbau.
Siehe auch Aufbauschritt Nr. 10 auf Seite 15.

7



Schieben Sie die Arretierungen an allen vier Eckpfosten nach oben bis diese hörbar einrasten.
Befestigen Sie nun das große Dach mit den Klettbändern an den Eckstreben sowie am rautenförmigen Faltmechanismus.

Warnung

Durch die hohe Spannkraft besteht Verletzungsgefahr. Bitten Sie eine weitere Person um Mithilfe. Sollte durch die hohe Spannkraft eine Arretierung nicht möglich sein, so schieben Sie das Gestell wieder etwas zusammen.

Bringen Sie die vier Eckpfosten-Verkleidungen an jedem Eckpfosten von außen an. Befestigen Sie die vier Eckpfosten-Verkleidungen mit den Klettbändern an den obersten Streben.

HINWEIS!

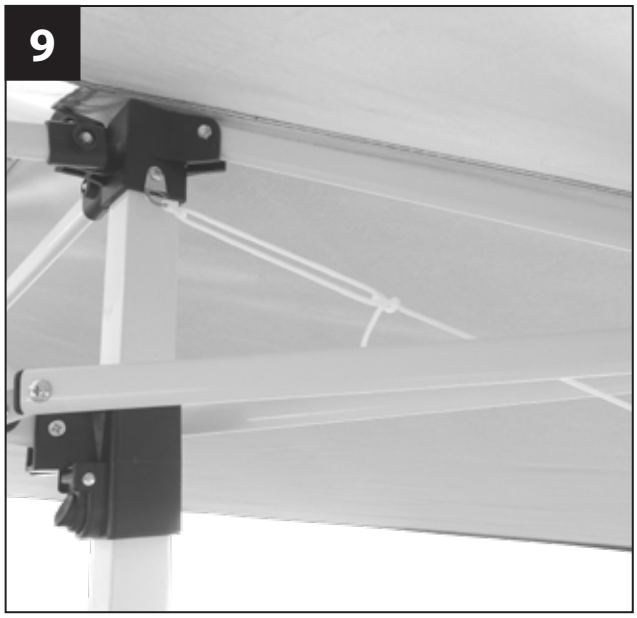
Optional können zu diesem Zeitpunkt die mitgelieferten Seitenteile in gleicher Art und Weise angebracht werden.
Dabei gilt zu beachten:

1. Sollten optional Seitenteile angebracht werden, wird empfohlen diese vor den Eckpfosten-Verkleidungen anzubringen. Die Seitenteile mit den Klettbändern an dem rautenförmigen Faltmechanismus und an den Eckpfosten befestigen. Dabei gilt: Lange Klettbänder an den oberen Streben und kurze Klettbänder an den unteren Streben des rautenförmigen Faltmechanismus.
2. Nach Befestigung der Seitenteile, die Eckpfosten-Verkleidungen mit den oberen Klettbändern an den oberen Streben des rautenförmigen Faltmechanismus und mit dem mittleren Klettband am Eckpfosten befestigen.

Die Anordnung der Seitenteile ist frei wählbar wie z. B.:

- Seitenteile mit Fenster Links und Rechts
- Seitenteile mit Fenster über Ecke etc.

9

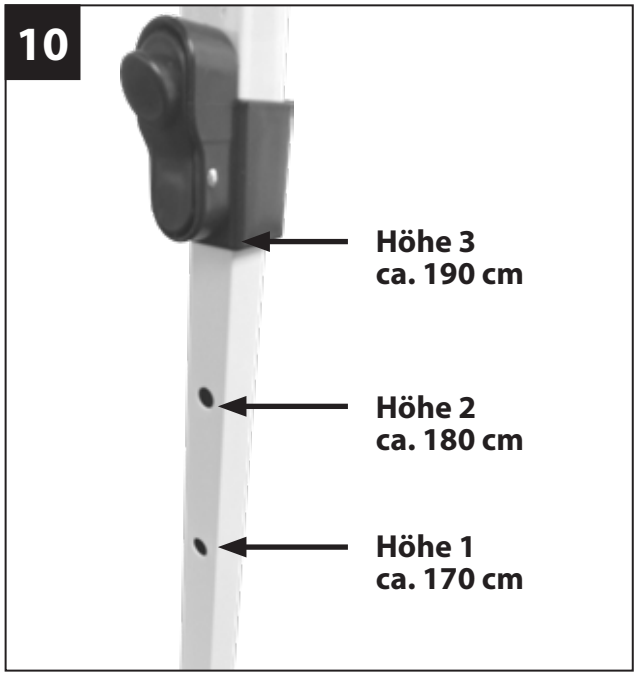


Knoten Sie die mitgelieferten Spannschnüre an allen vier Eckpfosten an. Verwenden Sie dazu die oben an den Eckpfosten angebrachten Metallösen.
Führen Sie die Spannschnüre zwischen den beiden nach außen laufenden Streben über alle Dachecken weg.

Warnung

Knoten Sie die Spannschnüre so fest, dass diese sich nicht unbeabsichtigt lösen können.

10



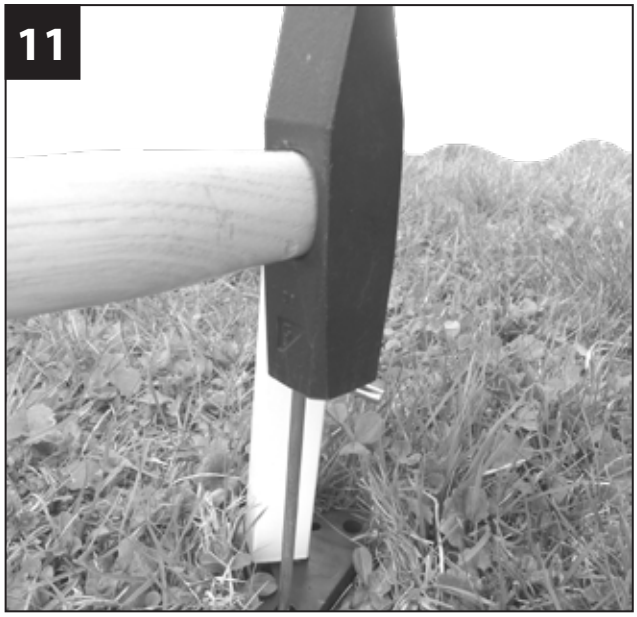
Ziehen Sie nun alle vier Eckpfosten auf die gewünschte Höhe hoch, bis diese hörbar einrasten.
Heben Sie bei diesem Vorgang die Eckpfosten leicht an.

Die Höhe kann auf 3 Stufen eingestellt werden. Wählen Sie die Höhe, welche für Sie am angenehmsten ist.

HINWEIS!

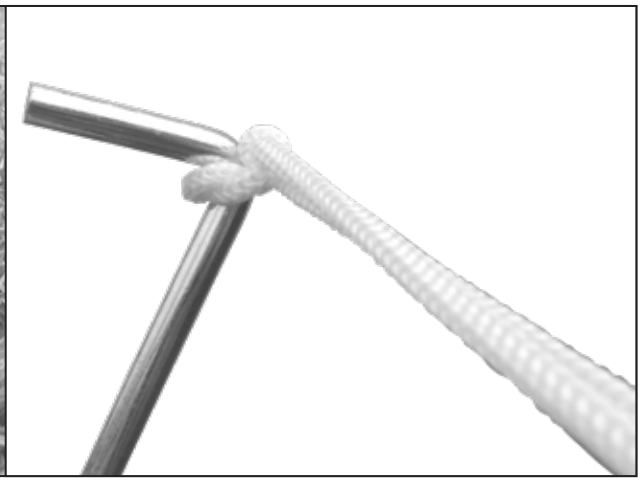
Achten Sie darauf, dass alle gewünschten Seitenteile und die Eckpfosten-Verkleidungen angebracht und befestigt wurden. Ist der Faltpavillon bereits in die Endhöhe geschoben, wird eine Leiter benötigt (Unfallgefahr) oder der Faltpavillon muss wieder herabgelassen werden (siehe auch Kapital Abbau Faltpavillon auf Seite 17).
Die Seitenteile können in der Höhe nachträglich noch etwas angepasst werden, indem man die Klettbänder enger oder weiter zusammenklettet.

11



Richten Sie die Eckpfosten des Faltpavillons jetzt im rechten Winkel (90°) aus.
Befestigen Sie alle vier Eckpfosten mit jeweils einem der mitgelieferten Erdspieße im Boden.

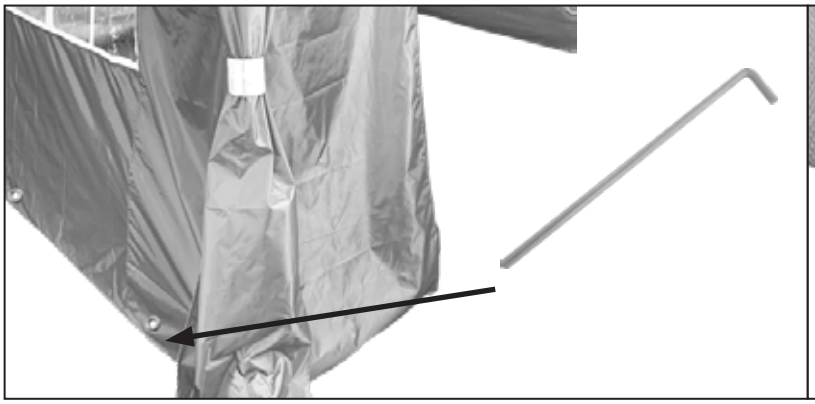
12

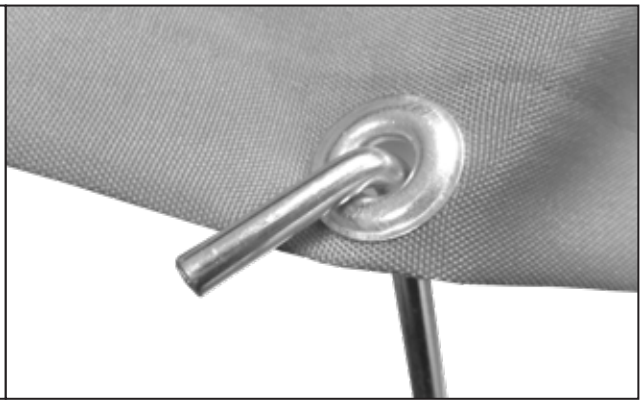


Ist die gewünschte Höhe des Faltpavillons eingestellt, knoten Sie die mitgelieferten Spannschnüre mit dem anderen Ende an je einen mitgelieferten Erdspieß. Befestigen Sie die Erdspieße in ausreichendem Abstand und mit genügend Spannung über die Dachecken fest im Boden.

Warnung

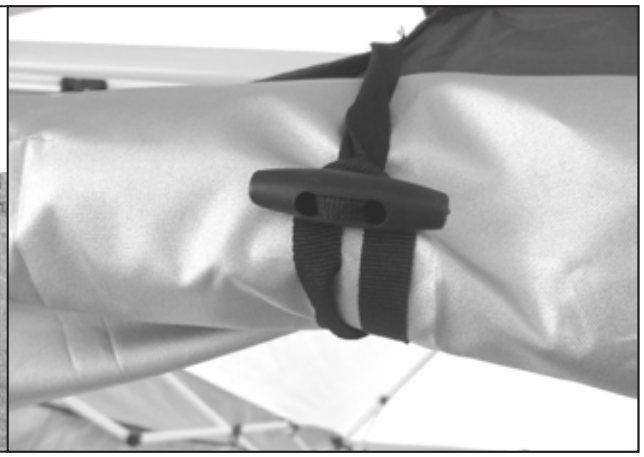
Knoten Sie die Spannschnüre so fest, das sie sich nicht unbeabsichtigt lösen können.
Es besteht Stolpergefahr.





Die gewünschten Seitenteile sind am unteren Rand mit jeweils zwei Ösen versehen.
Befestigen Sie die Seitenteile mit den mitgelieferten Erdspießen durch die Ösen fest im Boden.

13



Das Seitenteil mit den zwei Reißverschlüssen (Eingangstür) kann dauerhaft geöffnet werden. Dazu öffnen Sie seitlich beide Reißverschlüsse und rollen den Stoff nach oben zusammen. Befestigen Sie den Stoff mit den beiden oben angebrachten Expandern (Schlaufen).

Benutzung Faltpavillon

Wichtige Hinweise vor und während Benutzung

HINWEIS!

ACHTUNG! Vor Benutzung des Faltpavillon das Kapitel „Sicherheit“ auf Seite 7 sorgfältig durchlesen.

Warnung

Überprüfen Sie nach dem Aufbau den Faltpavillon auf festen Stand und lose Befestigungen.
ACHTUNG! Bei aufkommendem Wind/Sturm muss der Faltpavillon unverzüglich abgebaut werden.
Andernfalls besteht die Gefahr von Personen- oder Sachschäden.

- Der Faltpavillon ist nur als Sonnenschutz und für die unter Kapitel „Bestimmungszweck und Anwendungsort“, auf Seite 7 dieser Anleitung genannten Zwecke, zu verwenden
- Es ist streng verboten, an dem Faltpavillon hochzuklettern oder an diesem Gegenstände aufzuhängen/abzulegen.
- Beim Auftreten von Schimmel den Stoff gemäß den Anweisungen in Kapitel „Wartung und Reinigung“ auf Seite 19 behandeln.

HINWEIS!

Den Faltpavillon nur einlagern, wenn dieser komplett trocken ist. Wird der Faltpavillon feucht eingelagert, kann dieser leichter von Schimmel befallen werden, wodurch das Problem aufgequollener Nähte auftreten kann.

Abbau Faltpavillon

Für den Abbau des Faltpavillons gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge des Aufbaus vor.

1. Entfernen Sie die Spannschnüre und Erdspieße
2. Nehmen Sie die angebrachten Eckpfosten-Verkleidungen und Seitenteile ab.
3. Entriegeln Sie die Höhenarretierung und schieben Sie die Eckpfosten ineinander.

Warnung

Es besteht beim Entriegeln und Zusammenschieben der Eckpfosten Klemm-/Quetschgefahr!

4. Entriegeln Sie den Faltmechanismus. Schieben Sie den Faltpavillon etwas zusammen. Hängen Sie die beiden Dächer aus und nehmen diese dann ab.

Warnung

Es besteht beim Entriegeln und Zusammenschieben Klemm-/Quetschgefahr!

5. Schieben Sie das Gestell ganz zusammen.
   Halten Sie dabei das Gestell an den Eckpfosten soweit unten wie möglich. **QUETSCHGEFAHR!**

Einpacken

HINWEIS!

Stellen Sie sicher, dass alle Stoffteile trocken sind, bevor Sie diese in der mitgelieferten Rolltasche aufbewahren.
Es besteht die Gefahr von Schimmelbildung, welche eine Beschädigung des Stoffes nach sich zieht.

Einpacken

Nachdem ALLE Stoffteile restlos getrocknet sind, falten Sie diese eng zusammen.
Legen Sie zwischen das Gestänge des bereits zusammengeschobenen Gestells z. B. das der Länge nach zusammengelegte, große Dach.
Schieben Sie das Gestell etwa bis zur Hälfte der Länge in die Transporttasche.
Legen Sie die ersten zusammengefalteten Stoffteile (Seitenteile, Dächer oder Eckpfosten-Verkleidungen) auf und seitlich am Gestell an und schieben Sie diese zusammen mit dem Gestell in die Transporttasche.
Bitten Sie gegebenenfalls eine weitere Person um Mithilfe.
Schieben Sie zuletzt die restlichen Stoffteile um das Gestell herum, bzw. in den freien Bereich innerhalb der Eckpfosten, in die Transporttasche mit ein.
Verschließen Sie die Transporttasche mit dem Reißverschluss.

Aufbewahrung

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Abbau und der Einlagerung vollständig trocken sein.
Bewahren Sie den Faltpavillon in der Original-Tragetasche stets an einem trockenen und geschützten Ort auf.
Lagern Sie den eingepackten Faltpavillon so ein, dass damit keine Verformungen am Gestell möglich sind.

Wartung und Reinigung

Regelmäßige Wartung

HINWEIS!

Durch Einhaltung der nachfolgend genannten Zeitabstände kann der einwandfreie Zustand des erworbenen Produktes beibehalten werden. Vor jedem Gebrauch sollte das Sonnenschutztuch gründlich auf eventuelle Risse oder Beschädigungen der Nähte geprüft werden.

Es sollten ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
Bitte wenden Sie sich für die Bestellung von Ersatzteilen an Ihren Händler.

Dank der hochwertigen Qualität der verwendeten Materialien benötigt der Faltpavillon keine besondere regelmäßige Wartung, abgesehen von der eventuellen Reinigung des Stoffes zur Vermeidung von Schimmelbildung aufgrund der Ansammlung von Staub oder anderen Materialien.

Reinigung

Warnung

Eine Reinigung unter Zuhilfenahme von Leitern, fahrbaren Gerüsten und anderen Vorrichtungen ist Fachpersonal vorbehalten, dass sich an die entsprechenden Sicherheitsvorschriften halten muss.

Die Reinigung kann mit Hilfe eines Staubsaugers oder mit einem Schwamm/Tuch und lauwarmem Wasser durchgeführt werden. Nach der Reinigung den Stoff gut trocknen lassen.

ACHTUNG! Keine Lösungsmittel auf Ammoniak- oder Kohlenwasserstoffbasis oder andere ätzende Reinigungsmittel verwenden. Keine Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten verwenden. Keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände verwenden wie z. B. Spachtel, Messer usw., dadurch können die Oberflächen beschädigt werden.

Lassen Sie vor der Einlagerung alle Teile vollständig trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Bei Schimmelbefall (Stockflecken) können die betroffenen Stellen mit im Handel erhältlichem Schimmelentferner behandelt werden. **ACHTUNG!** Lesen Sie dazu die Herstellerangaben um zusätzliche Verfärbungen und Schäden zu vermeiden.

Trotz der hohen Qualität der Webtechniken, der Stoffbehandlung und der Konfektion kann das Sonnenschutztuch folgenden Einflüssen ausgesetzt sein:

1. SCHIMMEL: Aufgrund der hohen Konzentration an Schmutzstoffen in der Atmosphäre und dem daraus folgenden sauren Regen sowie der Positionierung des Faltpavillons in der Nähe von Straßen, Lüftungsöffnungen oder hochstämmigen Bäumen, die Harz und andere pflanzliche Bestandteile verlieren, können sich bei mangelnder Reinigung eine hohe Anzahl an Mikroorganismen im Sonnenschutztuch festsetzen, so dass es nicht mehr vollständig gereinigt werden kann. Die Wasserdichtigkeit von wasserfestem und bedrucktem Stoff ist nur garantiert, wenn kein Schimmelbefall vorliegt.
2. FALTEN/SPINNENNETZEFFEKT: Diese können sich bei der Verpackung des Stoffes bilden. Vor allem bei hellen Farben hinterlassen diese Falten dunklere Streifen auf dem Stoff. Die Qualität des Faltpavillons wird dadurch jedoch nicht beeinträchtigt.
3. WELLEN: Diese können an den Nähten der Seitenränder auftreten und sind durch die Doppellage des Stoffes bedingt, dem Auseinander- und Zusammenfalten ausgesetzt.
4. AUSFRANSUNGEN UND ABRIEB: Wenn Stoffüberhänge kontinuierlichem und starkem Wind ausgesetzt sind, können Ausfransungen und Anzeichen von Verschleiß und Abrieb auftreten.

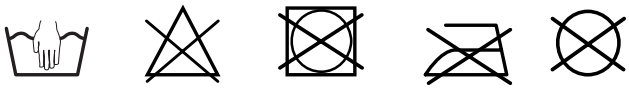
WICHTIG: Die unter den Punkten 1-2-3-4 beschriebenen Erscheinungen sind keine Produktmängel und daher von der Garantie/Gewährleistung ausgeschlossen.

Pflegehinweise

Pflegehinweise für:

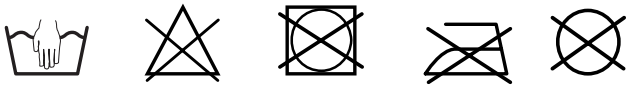
- 2-tlg. Dach
- Seitenwände (ohne Fenster)
- Eckpfosten-Verkleidungen
- Kleiner Aufbewahrungsbeutel (für Schnüre und Erdspieße)

Material: 100% Polyester (Oxford 210D) mit Polyurethanbeschichtung (PU)



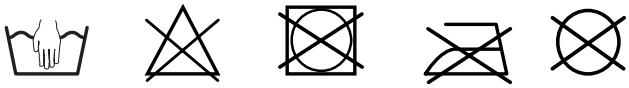
Pflegehinweise für Seitenwände (mit Fenster):

Material
Stoff: 100% Polyester (Oxford 210D) mit Polyurethanbeschichtung (PU)
Fenster: 100% Polychlorid (PVC)



Pflegehinweise für Transporttasche mit Rollen:

Material
Stoff: 100% Polyester, Polyethylen (PE) beschichtet
Fenster: 100% Polychlorid (PVC)



Entsorgung

Entsorgung

Die Materialien, aus denen der Faltpavillon besteht, gehören nicht zu den Gefahrenstoffen.
Für ihre Entsorgung und Verwertung liegen keine besonderen Vorschriften vor.

WICHTIG: Nach Gebrauchsende des Faltpavillons die jeweils gültigen Bestimmungen für die Entsorgung beachten.

Denken Sie an den Umweltschutz. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Service

Service

Sollte trotz aller Kontrollen der Faltpavillon beschädigt oder unvollständig sein, so wenden Sie sich an die nachfolgende Serviceadresse.

Zeitlos Vertriebs GmbH
Service Center
Nachtwaid 6
79206 Breisach
DEUTSCHLAND

Hotline:
Für alle Fragen rund um den Faltpavillon steht Ihnen unser Kundenservice unter
00800-09348567 (kostenfrei) Mo.-Fr. 08:00 - 20:00 Uhr,
per Fax unter 01805-007 763 (14 Cent/Min. inkl. MwSt. aus dem deutschen Festnetz) oder
per Email unter info@zeitlos-vertrieb.de zur Verfügung.

Garantiekarte

GARANTIEKARTE

FALTPAVILLON
inkl. vier Seitenteile

Das **SERVICECENTER** unterstützt Sie jederzeit gerne bei der korrekten Abwicklung Ihres Garantiefalls und kümmert sich um Ihr Anliegen.
Die Kontaktdaten des **SERVICECENTERS** finden Sie auf dieser Garantiekarte oder können diese über das ALDI SÜD Garantieportal abrufen.
Das ALDI SÜD Garantieportal finden Sie unter:
garantie.aldi-sued.de

Modell: 303180114-A0816S

KUNDENDIENST

DE 00800-09348567 (kostenfrei)
✉ info@zeitlos-vertrieb.de

ARTIKELNUMMER

11500

HERSTELLER/IMPORTEUER

hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
GERMANY
www.hecht-international.com

Wenn Sie den Artikel retournieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller.
Sie erhalten ihr Retouren-Label direkt vom Hersteller per E-Mail.

V1/2019-30318

Garantiebedingungen

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde,

diese **Herstellergarantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
Garantieleistung:	Erstattung des Kaufpreises (innerhalb der ersten 8 Wochen ab Kaufdatum) oder kostenfreie Reparatur bzw. kostenfreier Austausch (nach unserer Wahl)
Hotline:	00800-09348567 (kostenfrei)
Erreichbarkeit:	Montag – Freitag von 08:00 - 20:00 Uhr

Tätigen Sie alle geforderten Eingaben über das ALDI SÜD Garantieportal bevor Sie Ihr Produkt einsenden oder wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an das **SERVICECENTER**. Das geschulte Personal des **SERVICECENTERS** hilft Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern gerne weiter.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie dem SERVICECENTER:

- das Produkt, zusammen mit dem Original-Kassenbon oder einer Kopie hiervon.
- alle Bestandteile des ursprünglichen Lieferumfangs des Produkts.

Die Garantie gilt ausschließlich für Material- oder Fabrikationsfehler des Produkts. Sie gilt nicht bei:

- **Schäden durch Elementarereignisse** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemäße Benutzung**
- **Beschädigung** oder **Veränderung des Produktes durch den Käufer/Dritte**
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **normaler Abnutzung von Verschleißteilen (z. B. Akkukapazität)**
- **gewerblichem Gebrauch des Produkts**

Das **SERVICECENTER**, der Hersteller/Importeur und ALDI SÜD übernehmen keine Haftung für vom Kunden eventuell auf dem Produkt gespeicherte Daten oder Einstellungen.
Die Garantiezeit (auch für reparierte oder ausgetauschte Teile) wird durch die gesetzliche Gewährleistung von ALDI SÜD nicht verlängert. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.
Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, Reparaturen kostenpflichtig durch das **SERVICECENTER** durchführen zu lassen.
Die gesetzliche Gewährleistung von ALDI SÜD wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

© Copyright
Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise)
nur mit Genehmigung der:

hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
D-91595 Burgoberbach
Germany

2019

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der
hecht international GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die
Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen
Systemen.

Importiert von:
hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
Germany

Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

22
PAP

V1/2019-30318